

# Guide À la découverte de Tavira

TAVIRA, SANTA LUZIA, LUZ DE TAVIRA,  
CABANAS, CONCEIÇÃO, SANTO ESTEVÃO,  
SANTA CATARINA DA FONTE  
DO BISPO ET CACHOPO



## **FICHE TECHNIQUE**

### **EDITION**

Câmara Municipal de Tavira

### **CONCEPTION**

Nerve Atelier de Design

### **CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES**

António Cunha (page 8)

Associação Almargem (page 80)

Associação In Loco (pages 69, 84)

Cristina Neto (page 32 (portail), 77)

Flyingbookhouse (pages 38, 64, 74)

João Ribeiro (page 82)

Miguel Pires / Feel Free Photography (pages 6, 37, 70)

Município de Tavira (pages 14, 33, 36 (kiosque à musique),  
40 (casiers), 43, 73, 75)

Nerve Atelier de Design (pages 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 20,  
21, 22, 23, 29, 30, 35, 45, 67)

Ricardo Silva Cordeiro (pages 15, 17, 18, 24, 25, 26, 28, 31,  
32, 34, 36, 40, 41, 42, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56,  
57, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 68)

### **TRADUCTION**

Inpokulis Traduções

### **IMPRESSION**

Jorge Fernandes, Lda.

### **TIRAGE**

3000

### **ANNÉE**

2019

# Guide À la découverte de Tavira

- 2 **Introduction**
- 4 **Conseils et suggestions**
- 6 **Parcours «Vila a Dentro»**
- 18 **Parcours *Au-delà du pont***
- 26 **Parcours *En-deçà du pont***
- 38 **Parcours *Les secrets et charmes de la Ria Formosa***  
Île de Tavira, Santa Luzia et Luz de Tavira
- 48 **Parcours *Promenade en bord de mer et à travers les montagnes***  
Cabanas et Conceição
- 60 **Parcours *Entre Platibandas (débords de toit) et des oliveraies***  
Santo Estêvão et Santa Catarina da Fonte do Bispo
- 70 **Parcours *À la découverte des traditions et des paysages***  
Cachopo
- 78 **Parcours nature**
- 80 Via Algarviana
- 82 Ecovia
- 84 Parcours pédestres

## Introduction

La commune de Tavira s'étend sur une surface de 607 km<sup>2</sup>, dont 80% correspondent à la région montagneuse et au *barrocal*, une bande de terre entre la côte et les montagnes. Le littoral possède un front de mer de 18 km constitué de plages de sable fin, situées en plein cœur du parc naturel de la Ria Formosa, une zone protégée de grande valeur environnementale. Les caroubiers, les amandiers, les arbousiers et les vergers d'agrumes ponctuent le paysage de la région montagneuse et du *barrocal*. Les maisons aux lignes traditionnelles, les maisons circulaires communément appelées paillers, les fours à bois et les moulins complètent le panorama.

L'histoire de Tavira remonte à la nuit des temps. Les excavations menées sur le lieu originel, la «coline génétique», ont permis d'attester la présence des Phéniciens et d'autres peuples de l'antiquité. L'occupation musulmane a également laissé ses marques dans l'agriculture, la culture et l'urbanisme de la ville. Au XVI<sup>e</sup> siècle, l'importance stratégique de Tavira était telle, qu'elle était le principal port commercial et centre populationnel de l'Algarve. Le titre de ville lui est conféré en 1520. Tavira est une ville qui regorge d'églises, de couvents, de chapelles et ermitages; une localité

traversée par le fleuve Gilão/Séqua pleine de charme qui invite à un voyage dans le temps, au gré d'un climat doux.

Tavira détient un vaste héritage. Il est fondamental de valoriser et de transmettre les traditions. L'influence méditerranéenne se dénote dans le climat, l'économie, la culture et le style de vie caractéristique de la Diète Méditerranéenne, inscrite depuis 2013 au Patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO.

Aujourd'hui, Tavira respire histoire et culture, l'expression d'un vécu millénaire des peuples, c'est pourquoi il est impossible de refuser de venir à la découverte de l'une des plus belles villes de la région.

Venez découvrir notre histoire, notre culture, notre paysage, notre patrimoine et notre style de vie. Profitez de votre séjour pour explorer les parcours que nous avons tout spécialement créés pour vous!

Note: En plus d'explorer les parcours proposés, disponibles aux formats mp3 et mp4, il vous sera également possible de découvrir Tavira aux côtés d'agents d'animation touristique qui vous présenteront un vaste choix de promenades et d'activités pour tous les goûts.

**Pour plus d'informations:** [www.cm-tavira.pt](http://www.cm-tavira.pt)

# Conseils/suggestions avant de partir

## Équipement et vêtements à emporter

- Chapeau, lunettes de soleil, crème solaire, vêtements et chaussures appropriés.
- Trousse de premier secours, boussole, GPS, couteau suisse, lampe de poche, portable (bien que le réseau ne soit pas disponible sur quelques zones de l'intérieur des terres) et guide des parcours.
- Appareil photo, jumelles et/ou loupe.
- Eau, repas légers, barres énergétiques.

## Autres conseils

- Tenez-vous informé de la météo.
- Confirmez l'heure de départ, en vérifiant qu'il vous sera possible d'achever le parcours avant la tombée de la nuit.
- En ce qui concerne les parcours qui se trouvent en zone de chasse, soyez vigilant à la saison de chasse (pour plus d'informations, consultez <http://www2.icnf.pt/portal/caca>).
- Ne partez jamais seul sur un parcours et suivez toujours les chemins balisés.
- Lorsque vous traversez des localités et des zones cultivées, veuillez respecter les coutumes, les traditions et les biens.
- Veuillez respecter les normes en vigueur dans les zones protégées.
- Pour des questions de sécurité, ne circulez jamais dans les dunes.
- Veuillez ne pas cueillir de plantes, prélever des pierres, ou perturber les animaux. Si vous rencontrez un animal, ne courez pas et il est interdit d'allumer des feux.
- N'allumez pas de feux.
- N'abandonnez pas de déchets, quels qu'ils soient. Placez les déchets dans un sac et déposez celui-ci dans un lieu où un service de collecte des déchets est prévu.



PARCOURS

# «Vila a dentro»

PAGE 8

- 1 Praça da República
- 2 Paços do Concelho (hôtel de ville)
- 3 Centre muséologique islamique
- 4 Porte Dom Manuel I<sup>er</sup>
- 5 Église da Misericórdia

PAGE 11

- 6 Muraille phénicienne
- 7 Palácio da Galeria / Musée Municipal
- 8 Château de Tavira

PAGE 12

- 9 Église Santa Maria do Castelo
- 10 Ancien couvent Nossa Senhora da Graça
- 11 Porte de reixa

PAGE 15

- 12 Ancien hôpital militaire
- 13 Église paroissiale Santiago
- 14 Chapelle Nossa Senhora da Consolação

PAGE 16

- 15 Maison Irene Rolo
- 16 Maisons seigneuriales
- 17 Maison de Photographie Andrade
- 18 Bâtiment dessiné par Manuel Gomes da Costa
- 19 Chapelle Nossa Senhora da Piedade
- 20 Centre d'interprétation de l'approvisionnement en eau
- 21 Bairro (Quartier) 1 de Maio
- 22 Muraille défensive

Parcours d'environ: 1,3 km



## «Vila a Dentro»

Le point de départ de cette découverte commence sur la place **1 Praça da República**, avec le fleuve Gilão et le vieux pont en toile de fond. Sur cette place se dresse le bâtiment de l'hôtel de ville, **2 Paços do Concelho**, qui arbore sur sa façade le blason de la ville et, dans le coin droit, comme le veut la tradition, le visage sculpté de Dom Paio Peres Correia. Au centre de cette place s'élève le monument en hommage aux combattants de la Première Guerre mondiale. En face de la Mairie de Távira se trouvent le poste d'information touristique et le **3 Núcleo Museológico Islâmico** (centre Museologique Islamique), où le visiteur peut observer une importante partie de la muraille islamique qui protégeait la citadelle, ainsi que différents artefacts, tels qu'un manche de quenouille, un encier du XIII<sup>ème</sup> siècle, une casserole à huit poignées et le «Vase de Távira».

**Centre Museologique Islamique**  
 📍 Praça da República  
 ☎ +351 281 320 570  
 🕒 Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur <http://museomunicipal.detavira.cm-tavira.pt>



Vase de Tavira

Après avoir visité ce centre muséologique, tournez à droite, montez les escaliers, passez sous la **4 Porte Dom Manuel I<sup>er</sup>** pour pénétrer dans la «Vila a Dentro» (à l'intérieur de la ville), où se trouve un vaste patrimoine culturel témoin de l'importance historique de Tavira et siège de certaines associations culturelles qui organisent des activités culturelles et artistiques. La porte Dom Manuel I<sup>er</sup> aurait été construite ou rénovée sous le règne du roi Manuel I<sup>er</sup> (1495-1521), pour permettre la communication avec la place jadis appelée Praça da Ribeira. La partie supérieure de la porte est ornée du blason royal et des sphères armillaires, symboles du roi Manuel I<sup>er</sup>, dit le *Fortuné*. En face, se dresse **5 l'église da Misericórdia** (de la Miséricorde), immeuble d'intérêt public du

**Église da Misericórdia**  
 📍 Rua da Galeria  
 ☎ +351 289 247 120  
 🕒 Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur [www.facebook.com/igrejadamisericordia](http://www.facebook.com/igrejadamisericordia)

Façade de l'église da Misericórdia (page de droite)





Retable collatéral de l'église da Misericórdia

XVI<sup>ème</sup> siècle, considérée comme l'ouvrage de style Renaissance le plus précieux de l'Algarve. Admirez la façade du célèbre maître maçon André Pilarte (conclue en 1551), où se distingue la porte de style Renaissance ouverte par un arc en plein cintre surmonté de l'image de Notre-Dame de la Misericorde, entourée des apôtres saint Pierre et saint Paul et des armes royales et de la ville. L'intérieur de l'église renferme les retables en bois sculpté doré et les panneaux de



carreaux de faïence bleus et blancs du XVIII<sup>ème</sup> siècle représentant les quatorze œuvres de miséricorde. Mais avant de remonter la rue da Galeria pour visiter l'église, admirez, à gauche de la place Largo da Misericórdia, sur la chaussée Calçada Dom Paio Peres Correia, une partie de la **6 muraille phénicienne**. Revenez ensuite sur la place Largo da Misericórdia et remontez la rue da Galeria pour visiter l'église. Prenez ensuite la direction du **7 Palácio da Galeria** (Palais de la Galerie), dont l'origine remonte au XVI<sup>ème</sup> siècle et sa rénovation, à la mi XVIII<sup>ème</sup> siècle. Admirez la maçonnerie en pierre de taille baroque du portail et des fenêtres de l'étage supérieur du bâtiment d'intérêt public le plus remarquable de Tavira, qui abrite l'actuel musée municipal. Entrez, visitez ce palais et les expositions en cours.

À l'issue de cette visite, remontez la chaussée en direction de la place Largo Abu Otmame, où vous pourrez observer la tour de l'horloge de l'église Santa Maria do Castelo (Sainte Marie du Château). Sur cette même place, à gauche, se trouve l'entrée du **8 château de Tavira**, à partir duquel se déploient les remparts de la ville. Une fois dans le château, découvrez son jardin puis montez jusqu'à la tour octogonale et jouissez d'une magnifique vue panoramique sur Tavira, et en particulier sur les toits à quatre pans, traditionnellement dénommés toits «en ciseaux»,

**Palácio da Galeria**  
Calçada da Galeria  
+351 281 320 540  
Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur <http://museumunicipaldetavira.cm-tavira.pt>

Cloîtres du Palácio da Galeria (page de gauche)

Tour octogonale du château de Tavira et quelques toitures à quatre pans (en bas)

les coupoles de nombreuses églises, le fleuve et, au loin, les marais salants. Profitez-en pour vous détendre.

À la sortie du château se trouve 9 **l'église Santa Maria do Castelo** (Sainte Marie du Château), qui aurait été construite sur l'emplacement de l'ancienne grande mosquée musulmane, au XIII<sup>ème</sup> siècle, après la reconquête de Tavira aux Maures par l'ordre de Saint-Jacques. Plus tard, après le tremblement de terre de 1755, cette église a été reconstruite par l'architecte italien Francesco Fabri. Avant d'entrer dans le temple, observez les stations du Chemin de Croix, taillées dans la pierre et inscrites sur les murs extérieurs. Admirez la porte gothique de la façade principale. Au niveau de la chapelle principale, vous pourrez, du côté droit, voir le tombeau des sept chevaliers



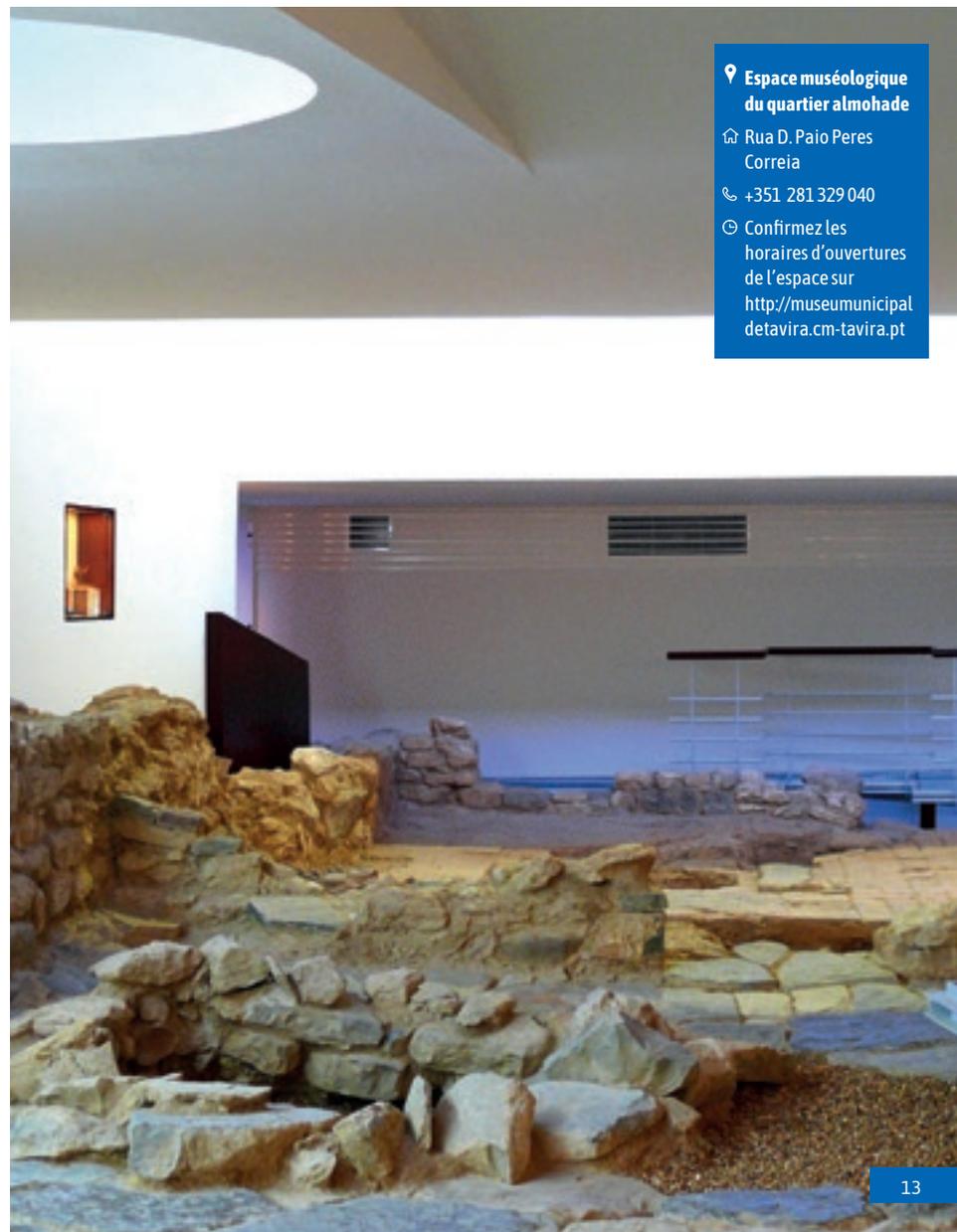
Tombeau des 7 chevaliers martyrs tombés lors de la conquête de Tavira

tombés lors de la prise de la ville, et, du côté gauche, le tombeau de Dom Paio Peres Correia, maître de l'ordre de Saint-Jacques au moment de la conquête de Tavira. Vous pourrez également visiter, à l'intérieur de l'église, un centre d'art sacré.

En sortant de l'église, en direction de la place Largo Dr. Jorge Correia, à droite, vous verrez 10 **l'ancien couvent Nossa Senhora da Graça** (Notre-Dame-de-Grâce), fondé au XVI<sup>ème</sup> siècle et récemment reconverti en auberge historique.

À l'intérieur, il est possible de visiter un centre archéologique comprenant des vestiges d'un quartier almohade de la fin du XII<sup>ème</sup> siècle et début du XIII<sup>ème</sup> siècle, important témoin de l'urbanisme de l'époque islamique au Portugal.

Quartier almohade (en bas)



**Espace muséologique du quartier almohade**  
Rua D. Paio Peres Correia  
+351 281 329 040  
Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur <http://museumunicipal-detavira.cm-tavira.pt>



Tournez ensuite à droite jusqu'à la place Largo das Portas do Postigo, où vous pourrez voir, dans la rue das Olarias, une typique **11 porte de reixa**. Au bout de cette rue, du côté gauche, vous trouverez **12 l'ancien hôpital militaire** (actuel mess militaire), construit à la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Revenez jusqu'à l'auberge, descendez la rue Dom Paio Peres Correia et contemplez, à gauche, **13 l'église paroissiale Santiago**, probablement bâtie au début du XIII<sup>ème</sup> siècle à l'endroit où se dressait l'ancienne petite mosquée. Ce temple, reconstruit après le tremblement de terre de 1755, compte à l'intérieur des œuvres en bois sculpté, des peintures et des images d'art sacré.



Porte de reixa



Saint Jacques à cheval luttant contre les Maures (peinture de l'église de Santiago)

Au bout de la rue Dom Paio Peres Correia, vous atteindrez l'une des principales artères de la ville: la rue da Liberdade. À gauche, s'élève le bâtiment du bureau de poste et, en face, la **14 chapelle Nossa Senhora da Consolação** (Notre-Dame-de-Consolation), dont l'origine remonte à 1648, au moment où la confrérie de Nossa Senhora da Consolação dos Presos (Notre-Dame-de-Consolation-des-Prisonniers) a été créée. Cette

Rue da Liberdade (page de gauche)



Porte manuéline de la maison Irene Rolo

confrérie avait un objectif spécifique: apporter une aide morale et spirituelle aux prisonniers de l'ancienne prison de Tavira qui se trouvait dans l'actuel bâtiment du bureau de poste. Descendez la rue da Liberdade et vous trouverez sur votre gauche, après l'escalier qui mène au château, la **15 maison Irene Rolo** (n<sup>os</sup> 60-64), où il est possible d'admirer la porte de style manuélin du rez-de-chaussée et une fenêtre, au troisième étage, qui serait l'une des premières manifestations de la Renaissance à Tavira. Continuez, observez quelques **16 maisons seigneuriales** et, au n.º 36, visitez la **17 Maison de Photographie Andrade** qui abrite une exposition retraçant l'évolution de la photographie, de Tavira et de ses habitants, au cours de 120 années. Découvrez ensuite, aux numéros 30-32, un **18 bâtiment aux caractéristiques du Mouvement moderne**, diffusé à travers l'Algarve dans les années 1950/1960, et dessiné par l'architecte Manuel Gomes da Costa. De retour sur la place Praça da República, savourez une douceur typique, prenez un verre, reposez-vous et admirez le paysage.

Ensuite, prenez la rue Gonçalo Velho, à gauche avant le vieux pont, où vous trouverez une place qui était, selon les registres de la ville, l'entrée principale de la ville fortifiée, la «Porta da Vila» (porte de la ville) jusqu'au XVIII<sup>ème</sup> siècle. Vous y découvrirez la **19 chapelle Nossa Senhora da Piedade** (Notre-Dame-de-Piété) et le **20 Centre d'interprétation de l'approvisionnement en eau de Tavira**, qui permet d'en savoir plus sur l'histoire de la ville. Continuez vers la rue dos Pelames, jusqu'au quartier **21 bairro 1 de Maio** (aussi appelé «Bela Fria»), prenez à gauche et admirez l'une des parties de la **22 muraille défensive** (barbacane).

Centre d'interprétation de l'approvisionnement en eau de Tavira (page de droite)

📍 Centre d'interprétation de l'approvisionnement en eau de Tavira

🏠 Rua dos Pelames

☎ +351 281 320 540

🕒 Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur <http://museumunicipal.detavira.cm-tavira.pt>



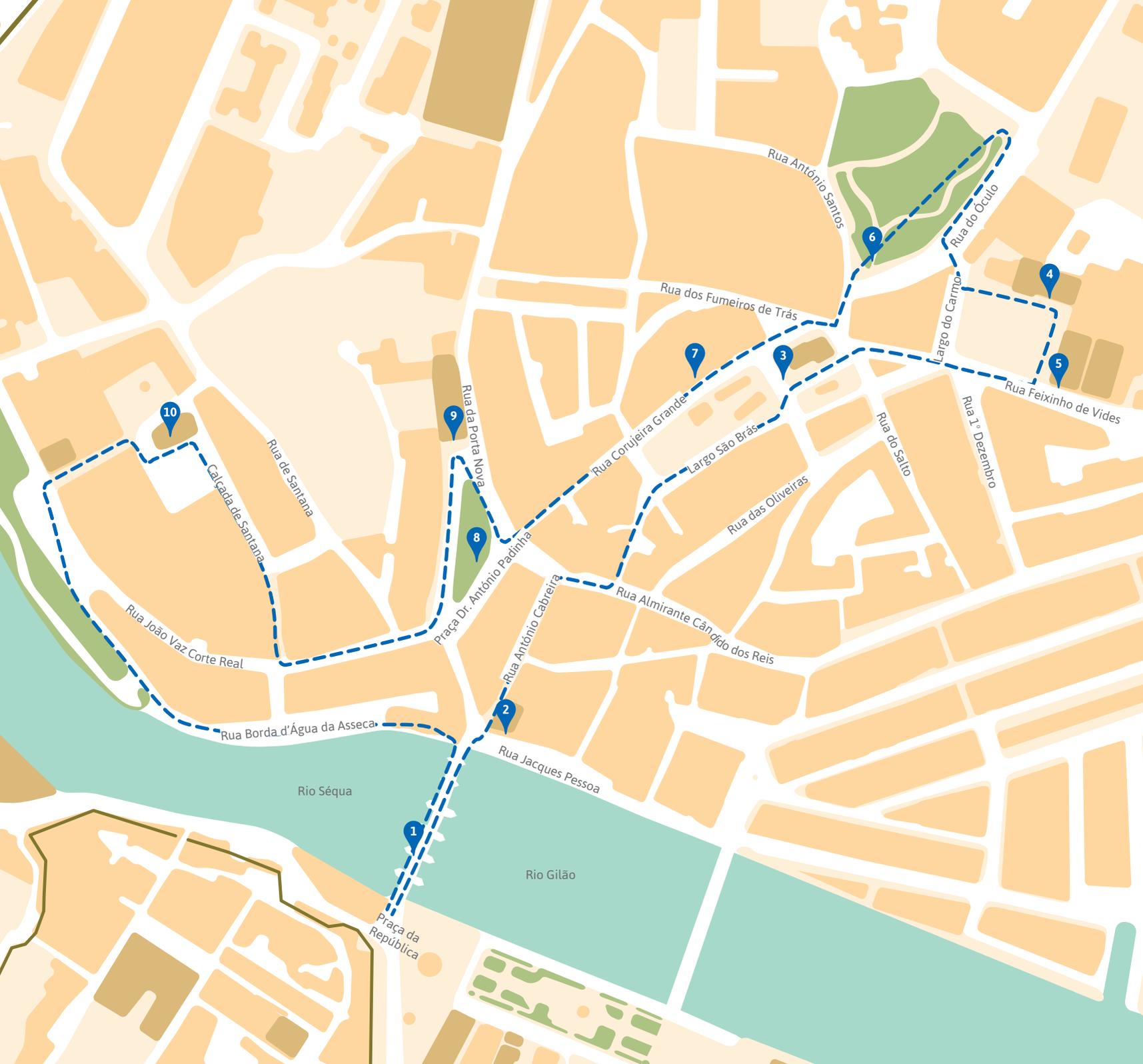


PARCOURS

# Au-delà du pont

- PAGE 20 ① Vieux pont
- ② Archives municipales
- ③ Chapelle São Brás
- PAGE 22 ④ Église da Ordem Terceira de Nossa Senhora do Carmo
- ⑤ Centre des sciences vivantes de Tavira
- ⑥ Jardin Parque da Água
- PAGE 23 ⑦ Pierre de taille de style manuélín
- ⑧ Jardin da Alagoa
- ⑨ Église Nossa Senhora da Ajuda (ou de São Paulo)
- ⑩ Chapelle Santa Ana

Parcours d'environ: 1,8 km



## Au-delà du pont

En partant de la place Praça da República, traversez le **1 vieux pont** qui enjambe le fleuve Gilão. Au cours du temps, ce dernier a fait l'objet de modifications et revêt, depuis le XVII<sup>ème</sup> siècle, son aspect actuel. Depuis les grandes crues de 1989, le pont se destine uniquement aux piétons. Observez les maisons seigneuriales, leurs balcons en fer forgé et toits à quatre pans, qui longent le fleuve.



Maisons seigneuriales

Continuez tout droit en empruntant la rue Dr. Antônio Cabreira. Le premier bâtiment à droite abrite les **2 archives municipales**, la maison ayant été offerte à la mairie par le mathématicien et astronome, Antônio Cabreira. Au bout de cette rue, tournez à droite sur la rue Almirante Cândido Reis, puis, au premier croisement, à gauche (rue Corujeira Pequena) pour atteindre un jardin. Sur cette place, découvrez la **3 chapelle São Brás** (Saint-Blaise) datant du Moyen Âge tardif et reconstruite dans le troisième quart du XVIII<sup>ème</sup> siècle.

Contournez l'église par la droite et continuez jusqu'à la place Largo do Carmo, sur laquelle se dresse **4 l'église da Ordem Terceira de Nossa Senhora do Carmo** (Tiers-Ordre de Notre-Dame-du-Mont-Carmel). Sa construction a commencé en 1745 et sa décoration est de style baroque tardif. Son intérieur est un exemple de la splendeur rococo et doté de magnifiques ouvrages en bois sculpté doré et polychrome.

Plafond de l'église da Ordem Terceira de Nossa Senhora do Carmo (page de droite)



📍 **Centro de Ciência Viva**

🏠 Rua Freixinho  
de Vides 21-22

☎ +351 281 326 231

🕒 Confirmez les  
horaires d'ouvertures  
sur [www.cvtavira.pt](http://www.cvtavira.pt)

Façade du Centre des  
sciences vivantes

En sortant de l'église, à gauche, se trouve l'ancien couvent de Carmo (du Carmel), qui abrite le **5 Centro Ciência Viva de Tavira** (Centre des sciences vivantes), responsable de l'organisation d'activités liées au thème de l'eau et de l'énergie. Le centre permet aux visiteurs de découvrir l'exposition, mais aussi de participer aux activités expérimentales ou d'effectuer des parcours.



Avant de revenir à la chapelle São Brás, tournez à droite sur la place Largo do Carmo jusqu'à la rue do Óculo, où vous trouverez le **6 Jardim Parque da Água** (Jardin Parc de l'eau) vous permettant de prendre part, gratuitement, à quelques activités / mécanismes sur le thème de l'eau, de découvrir quelques espèces autochtones et de vous détendre un peu. Ce jardin est incontestablement un espace à ne pas manquer si vous avez des enfants.

À l'issue de cette visite, prenez le chemin qui mène à la chapelle São Brás et à la rue da Corujeira Grande. Pendant le parcours, ne manquez pas d'observer, au n° 24, une petite maison en **7 pierre de taille de style manuélin**. Après avoir descendu la rue da Corujeira Grande, découvrez, à votre droite, le **8 jardin da Alagoa** et **9 l'église Nossa Senhora da Ajuda ou São Paulo** (Notre-Dame-du-Secours ou Saint-Paul), datant du début du XVII<sup>ème</sup> siècle, et qui appartenait, à l'origine, au couvent de l'Ordre des Ermites de Saint-Paul. Doté d'un plan en forme de croix latine, le temple est un exemplaire de ladite architecture de style «chão».

En quittant l'église, traversez le jardin puis prenez à droite jusqu'à la rue João Vaz Corte Real. Continuez puis tournez à droite au deuxième croisement qui donne sur la chaussée Calçada de Sant'Anna, au fond de laquelle s'élève la **10 chapelle Santa Ana** (Sainte-Anne). D'origine médiévale, celle-ci a été reconstruite au XVIII<sup>ème</sup> siècle, comme semble le confirmer la date inscrite sur le clocher (1727). L'intérieur compte des ouvrages en bois sculpté, des sculptures et des peintures. À proximité de la chapelle, profitez du point de vue pour admirer la magnifique vue

Clocher de la chapelle  
Santa Ana



📍 **Chapelle Santa Ana**

🏠 Largo de Santa Ana

☎ +351 281 320 540

🕒 Confirmez les horaires d'ouvertures de la chapelle sur <http://museunicipaldetavira.cm-tavira.pt>

Escaliers Professeur Bartolomeu Cid dos Santos (page de droite)

panoramique sur le fleuve et la ville. À noter que l'espace a été utilisé en tant que chapelle privée par le gouverneur de l'Algarve qui s'y est installé après la destruction de la ville de Lagos, à la suite du tremblement de terre de 1755.

Sur la droite, descendez les escaliers Prof. Bartolomeu Cid dos Santos (artiste plastique) pour atteindre la rue João Vaz de Corte Real. Découvrez, à droite, la Casa das Artes de Tavira (Maison des arts) et son Lagar-Museu (Musée-pressoir) qui organise, en particulier pendant l'été, des initiatives à caractère culturel, et notamment des expositions d'art contemporain.

Si vous avez des enfants et aimez les sports extrêmes, nous vous invitons à visiter le Parc de skate, situé à près de 200 m en amont du pont de Santiago. Si vous souhaitez revenir au point de départ du parcours, traversez le parking et longez le fleuve en direction du sud. Continuez sur la rue Borda d'Água da Assêca, au bout de laquelle vous retrouverez, à droite, le vieux pont.

Pour terminer ce parcours, prenez le temps de vous détendre sur l'une des esplanades proches de la place Praça da República ou à proximité des rives.

Vue depuis Alto Santa Ana





PARCOURS

# En-deçà du pont

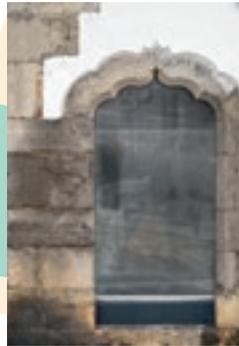
- PAGE 28
- 1 Praça da República
  - 2 Porte de style manuélin
  - 3 Bâtiments jumeaux Raul Lino
  - 4 Église São José do Hospital (ou Espírito Santo)
  - 5 Jardin de São Francisco
  - 6 Église de l'ancien couvent de São Francisco
  - 7 Caserne d'Atalaia
  - 8 Termes (Clube de Vela de Tavira)
  - 9 Église de l'ancien couvent Santo António dos Capuchos
  - 10 Bibliothèque municipale Álvaro de Campos
  - 11 Chapelle São Sebastião
  - 12 Ancien monastère Nossa Senhora da Piedade (ou Bernardas)
  - 13 Marché Municipal
  - 14 Mercado da Ribeira (Marché de la zone riveraine)
  - 15 Fenêtres manuélines et de style Renaissance
  - 16 Église Nossa Senhora das Ondas (ou São Pedro Gonçalves Telmo)
  - 17 Maison André Pilarte
  - 18 Coreto (kiosque à musique) / Jardin
  - 19 Siège Social du Ginásio Clube de Tavira
- PAGE 30
- PAGE 31
- PAGE 33
- PAGE 35
- PAGE 36

Parcours d'environ: 1,8 km



## En-deçà du pont

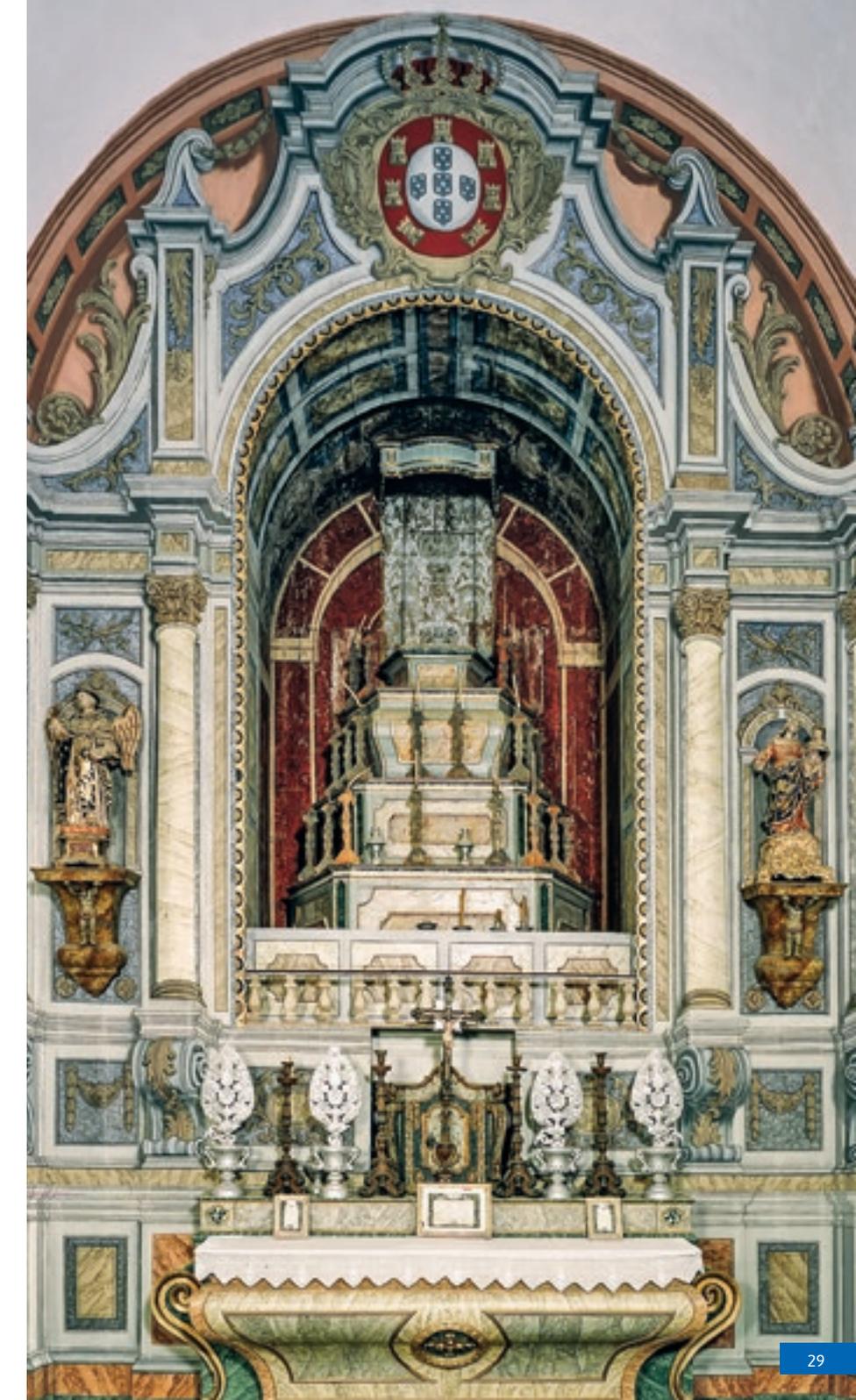
À partir de la place **1 Praça da República**, remontez la rue da Liberdade jusqu'à la pharmacie Montepio, bâtiment comprenant une petite **2 porte de style manuélín**. En continuant sur l'avenue Avenida Dr. Mateus Teixeira de Azevedo, à environ 200 mètres, aux nos 53 et 55, vous trouverez **3 deux bâtiments jumeaux** conçus par l'architecte Raul Lino (1879-1974) selon sa conception de «*maison portugaise moderne*», courant architectural important au niveau national, en particulier, au cours de la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle.



Porte manuélíne de la pharmacie Montepio

Revenez à nouveau sur l'avenue, prenez la première rue à droite Travessa de Lisboa et continuez jusqu'à la place Praça Zacarias Guerreiro, où vous découvrirez, en face, **4 l'église Hospital do Espírito Santo ou São José** (Hôpital de l'Esprit-Saint ou Saint-Joseph), dont les origines remontent au XV<sup>ème</sup> siècle. Sa reconstruction a commencé en 1752 sous la direction de l'une des figures de proue de l'art baroque en Algarve, l'architecte Diogo Tavares de Ataíde. L'église a pour particularité son plan octogonal à côtés inégaux et sa reconstruction s'est prolongée jusqu'en 1768, en raison des dommages provoqués par le tremblement de terre de 1755. À l'intérieur, admirez une chapelle médiévale, de style manuélín, un retable intéressant peint en trompe l'œil, ainsi que quelques images du XVIII<sup>ème</sup> siècle de grandes dimensions, provenant de l'ancien couvent de Carmo (Carmel). À proximité de l'église, se trouve le bâtiment de l'ancien Hospital do Espírito Santo (Hôpital de l'Esprit-Saint), qui abrite actuellement un collège international.

Retable principal de l'église São José do Hospital (page de droite)



À droite, découvrez le **5 jardin de São Francisco**, (Saint-François), où subsiste le cimetière de l'Ordem Terceira de São Francisco de Tavira (Tiers-Ordre de Saint François) qui, jusqu'en 1918, était un cimetière public. Le jardin abrite également divers blasons anciens, des pierres sépulcrales et des vestiges de chapelles de l'ancien cloître de style gothique. À la droite du jardin, se dresse **6 l'église de l'ancien couvent São Francisco** (Saint-François), fondée à la fin du XIII<sup>ème</sup> siècle. L'ancien couvent fut jadis l'un des bâtiments de l'Algarve médiévale les plus importants, mais a été frappé par plusieurs catastrophes, et notamment des tremblements de terre (1722 et 1755), un effondrement (1840) et un terrible incendie (1881). L'église présente aujourd'hui un plan différent de l'original, tout en préservant des éléments gothiques, principalement dans l'actuelle sacristie.



Caserne

En sortant de l'église, prenez à droite et découvrez, à gauche, le **7 Quartel da Atalaia**. (Caserne d'Atalaia). Construit en 1795, pour le casernement de troupes, le bâtiment est imposant de par sa dimension et ses traits inspirés du style pombalin. Passez devant le portail d'entrée et continuez jusqu'à la prochaine rue à droite Rua 9 de Abril. Prenez cette rue jusqu'à atteindre le **8 bâtiment des Termas** (Termes) qui abrite le siège du Clube de Vela de Tavira. Traversez la route en direction de la rue de Santo António et admirez **9 l'église de l'ancien couvent Santo António dos Capuchos** (Saint-Antoine-des-Capucins), dont la construction a démarré en 1612. L'église présente un plan simple, une nef unique et chapelle principale rectangulaires. Pendant la seconde moitié du XVIII<sup>ème</sup> siècle, la façade principale a été restaurée. À l'intérieur, il est possible d'admirer



un remarquable ensemble sculptural en argile du XVIII<sup>ème</sup> siècle, représentant les étapes de la vie de saint Antoine. Revenez sur la rue da Atalaia. Après le Complexe sportif, vous verrez, à gauche, le bâtiment de la PSP (Police de sécurité publique): contournez-le. Sur cette même rue se trouve la **10 Bibliothèque municipale Álvaro de Campos**, résultat de la reconversion de l'ancienne prison civile de Tavira, construite au XX<sup>ème</sup> siècle. Ce projet est un exemple de conjugaison entre le patrimoine historique et l'architecture contemporaine, cohabitant en parfaite harmonie,

Ensemble sculptural en argile du XVIII<sup>ème</sup> siècle, représentant les étapes de la vie de saint Antoine. (église de l'ancien couvent Santo António dos Capuchos)

📍 **Bibliothèque Municipale**

🏠 Rua da Comunidade Lusiana

☎ +351 281 320 585/576

🕒 Confirmez les horaires d'ouvertures de l'espace sur [www.cm-tavira.pt](http://www.cm-tavira.pt)



et dont le projet est de l'architecte João Luís Carrilho da Graça.

Devant la bibliothèque, se dresse la **11 chapelle São Sebastião** (Saint-Sébastien), petite chapelle d'origine médiévale dédiée au culte de saint Sébastien, martyr considéré comme le protecteur contre les épidémies et les contagions. La chapelle a été reconstruite en 1745 et décorée au goût baroque. Des peintures du peintre local, Diogo de Mangino, ornent la chapelle principale et constituent la reconstitution picturale de la vie de saint Sébastien la plus complète de l'art portugais. En sortant de la chapelle suivez à gauche jusqu'à **12 l'ancien monastère Nossa Senhora da Piedade ou Bernardas** (Notre-Dame-de-Piété ou Bernardes).

Ce bâtiment, fondé par le roi Manuel I<sup>er</sup> en 1509, conserve le portail latéral de l'époque et a subi de nombreuses modifications et fonctions au cours du temps. En 2012, il a fait l'objet d'une réhabilitation et a été transformé en bâtiment d'habitation dans le cadre d'un projet de l'architecte Souto Moura. Si vous regardez en direction de l'océan, vous verrez les marais salants qui intègrent le Parc naturel de la Ria

Bibliothèque Municipale  
Álvaro de Campos  
(page de gauche)



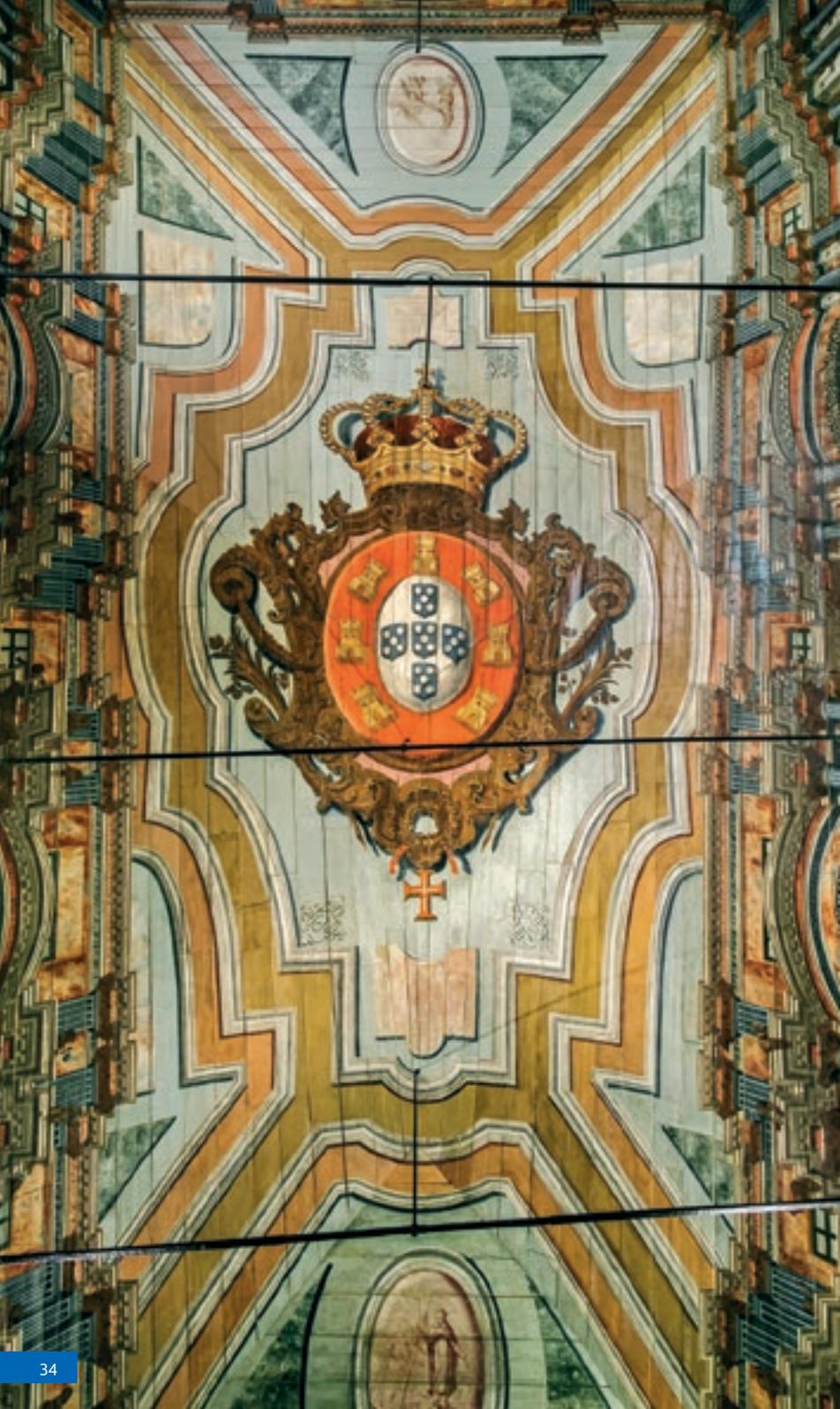
Peinture de la chapelle São Sebastião



Portail gothique et manuélin de l'ancien monastère Nossa Senhora da Piedade

Marais salants (en bas)





Formosa et, en face, le **13 marché municipal**, où vous pouvez acheter des fruits, des légumes et du poisson frais, tous les matins du lundi au samedi.

Rejoignez ensuite l'hôtel qui se situe devant, prenez la direction du pont Ponte dos Descobrimentos (pont des Découvertes) et traversez le parking à proximité de l'hôtel. Devant vous s'étend le fleuve Gilão. Tournez à gauche, dans la rue José Pires Padinha, et profitez-en pour vous promener sur les rives, où très tôt le matin vous pouvez voir rentrer les bateaux de pêche. Continuez sur la même rue jusqu'à l'ancien **14 Marché da Ribeira** (Marché de la zone riveraine). Ce bâtiment historique, dont la structure est en fer, inauguré en 1887, a été restauré en 2000 et est devenu dès lors un espace de loisir, terrasses et commerce. Traversez ensuite le jardin du Coreto (kiosque à musique) et à côté du premier kiosque, tournez à gauche et prenez la petite rue Travessa D. Brites, observez les **15 fenêtres manuélines et de style Renaissance** au sommet du bâtiment du côté gauche. Au bout de cette petite rue, à gauche, se trouve **16 l'église Nossa Senhora das Ondas** (Notre-Dame-des-Ondes), sanctuaire des pêcheurs et des marins qui abrite un magnifique plafond peint dans une perspective illusionniste, datant de 1765. La chapelle principale accueille des retables du XVIII<sup>ème</sup> siècle et les images de Notre-Dame des Ondes et de saint Elme (Pedro Gonçalves Telmo), saint patron des pêcheurs. Au terme de cette visite, tournez à droite et découvrez en face la **17 Maison André Pilarte**, œuvre probable du célèbre maître maçon qui donne son nom au bâtiment et qui est également l'auteur de la construction de l'église da Misericórdia de Tavira (de la Miséricorde). Au rez-de-chaussée, une



Fenêtres Travessa D. Brites

Plafond en bois peint en perspective illusionniste de l'église Nossa Senhora das Ondas (page de gauche)

Maison André Pilarte  
(page a droite)



Coreto (kiosque à musique)

partie de la travée manuéline, dotée d'éléments expressifs en pierre de taille formant un arc contre-courbe orné d'une petite figure humaine, subsiste. Le deuxième étage s'ouvre sur un balcon de style Renaissance orné d'une moulure datant de 1520-40. Depuis 2005, le rez-de-chaussée accueille des expositions de divers artistes et organismes locaux et régionaux. Prenez la rue Estácio da Veiga en direction du jardin public et découvrez le **18 Coreto** (kiosque à musique), inauguré en 1890, qui a, pendant un siècle, été le centre principal des fêtes de la ville. Aux n<sup>os</sup> 8 à 14 de la rue José Pires Padinha, se trouve le **19 Siège social du Ginásio Clube de Tavira**, espace ayant accueilli de nombreux moments de joie sportive liés au cyclisme et qui se trouve dans une ancienne maison noble construite au XVIII<sup>ème</sup> siècle, ayant fait l'objet de plusieurs interventions à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, et notamment l'ajout d'un débord de toit et le revêtement en carreaux de faïence de la façade.

Revenez au point de départ sur la place Praça da República ou profitez-en pour vous détendre sur l'une des esplanades le long de la rue José Pires Padinha ou au Marché da Ribeira.

Praça da República





PARCOURS

# Les secrets et charmes de la Ria Formosa

PAGE 40

- 1 Praça da República
- 2 Quatro Águas – quai
- 3 Marais salants
- 4 Plage d' Ile de Tavira
- 5 Quai de Santa Luzia

PAGE 43

- 6 Église paroissiale de Santa Luzia
- 7 Plage de Terra Estreita
- 8 Plage de Barril / cimetière d'ancre
- 9 Olivier bimillénaire

PAGE 44

- 10 Église paroissiale de Nossa Senhora da Luz
- 11 Torre de Aires
- 12 Chapelle Nossa Senhora do Livramento

PAGE 46

- 13 Núcleo Museológico da Pesca do Atum  
(Centre muséologique de la pêche au thon)

PAGE 47

- 14 Forte do Rato
- 15 Marché Municipal

Parcours d'environ: 22 km

## Les secrets et charmes de la Ria Formosa

(île de Tavira, Santa Luzia et Luz de Tavira)

Entamez ce parcours sur la place ❶ Praça da República, avec, à votre gauche, le jardin public du Coreto (kiosque à musique). Continuez, sur près de 600 m, jusqu'à un carrefour, puis allez en face jusqu'à ❷ **Quatro-Águas**. Au cours du parcours, admirez les ❸ **marais salants**. En arrivant, traversez en bateau la Ria Formosa pour rejoindre ❹ **l'île de Tavira** (aussi appelée plage «Medo das cascas») dotée d'un camping, de bars et restaurants, entre autres établissements. Revenez en empruntant le même parcours et après être passé sous le pont Ponte dos Descobrimentos, tournez à gauche, prenez la rue das Salinas, passez devant l'hôtel Vila Galé Tavira, contournez le rond-point et prenez la deuxième sortie. Au rond-point suivant, prenez la première sortie en direction de Santa Luzia. Suivez les panneaux, après être passé par la caserne militaire, tournez à gauche. Continuez sur la route municipale EM 515 jusqu'à Santa Luzia, qui se trouve à environ 2 km. À l'entrée du village, tournez au niveau du panneau qui indique zona Ribeirinha (zone riveraine). Garez la voiture et profitez-en pour errer à travers les rues de cette petite ville, dont les premiers registres du village, érigé à l'initiative de pêcheurs, datent de 1577. La petite chapelle est dédiée à Santa Luzia (sainte Lucie), martyr sicilienne et protectrice des yeux et sainte patronne de la paroisse civile. À Santa Luzia, désignée «Capitale du poulpe», assistez à l'arrivée sur le ❺ **quai** des bateaux chargés de céphalopodes (poulpes, calmars, seiches), autres

Marais salants  
(page de droite)



Quai d'embarquement pour l'île de Tavira



Casiers (pièges utilisés pour capturer le poulpe)





poissons et fruits de mer. Appréciez la vie de ce village de pêcheurs et les arts de la pêche qui cohabitent avec le tourisme et l'hospitalité de ses habitants. Savourez, dans l'un des restaurants, la gastronomie du poulpe typique. Santa Luzia, dont le territoire fait à peine 850 hectares, est la paroisse civile la plus petite de la commune de Tavira. Sur la place de l'église, admirez la moderne **6** **église paroissiale de Santa Luzia**, projet de l'architecte Manuel Gomes da Costa, originaire de l'Algarve, datant de 1956-58 et ayant remplacé la chapelle primitive du XVI<sup>ème</sup> siècle.

Si vous le souhaitez, montez à bord d'un bateau à Santa Luzia et visitez la **7** **Plage de «Terra Estreita»**, une vaste étendue de sable située en plein cœur du Parc de la Ria Formosa, juste en face du village. En voiture, prenez la route qui longe la mer en direction de Pedras D'El Rei et découvrez la **8** **Plage de «Barril»**, dont l'accès peut se faire à pied ou à bord d'un petit train du complexe touristique. Observez l'imposant «cimetière d'ancre» et les vestiges de l'ancienne usine de thon existant en 1842 et aujourd'hui reconvertie en une zone commerciale. Avant de partir en direction de Luz de Tavira, passez devant l'accueil du village de vacances Pedras D'El Rei, prenez la deuxième rue à gauche rue Jorge Amado, et après 25 mètres environ, sur votre gauche, vous trouverez un **9** **olivier bimillénaire**, classé d'intérêt public en 1984, de 7,70 mètres de haut et d'un diamètre de plus de 11,80 mètres. Après cette visite, rejoignez la route CM1347 et tournez à gauche et continuez près de 800 mètres. En arrivant sur la route E.R. 125, tournez à gauche en direction de Faro. À environ 1 kilomètre de là, se trouve le village de Luz de Tavira. Observez, dans le centre de cette



Église paroissiale de Santa Luzia



Cimetière d'ancre de la Plage de Barril

Olivier bimillénaire (page de gauche)

Portail latéral manuelin  
de l'église de Nossa  
Senhora da Luz  
(page de droite)



Tour d'Aires

localité, des maisons typiques aux débords de toit travaillés en mortier dans la partie supérieure des façades et les cheminées typiques, très prononcées ou entaillées. À la sortie, sur la place Largo da República, visitez **10 l'église paroissiale de Nossa Senhora da Luz**. L'intérieur révèle une église salon typique du XVI<sup>ème</sup> siècle, dotée de trois nefs à la même hauteur. Dans la chapelle principale, se distingue un retable maniériste, datant du XVII<sup>ème</sup> siècle. L'extérieur présente une façade maniériste et une porte latérale manueline, comprenant des entrecolonnes et des chapiteaux ornés de feuilles de vigne et de grappes de raisin.

Reprenez la route en direction de Faro et vous verrez, à environ 550 mètres sur votre gauche, l'indication **11 «Torre de Aires»**, continuez sur une route étroite sur près de 1,5 km pour arriver à la Tour (torre, en portugais). Visitez ce monument circulaire en maçonnerie, d'origine médiévale ou peut-être arabe, qui, avec le château de Tavira et d'autres tours, intégrait le système défensif de la région. À quelques kilomètres de là, bien qu'ils ne puissent pas être visités, se trouvent les vestiges de l'ancienne ville romaine de Balsa (du I<sup>er</sup> au VI<sup>ème</sup> siècle), une ville inexplorée et qui représente probablement l'un des villages romains les plus importants de la péninsule ibérique.

Poursuivez le parcours le long de la Ria Formosa, profitez-en pour regarder le paysage, passez par «Sítio do Pinheiro» et en arrivant à la route E.R. 125, prenez la direction de Faro, passez Livramento et, 370 mètres après le feu rouge, tournez à gauche en direction à Arroiteia. Continuez sur cette route étroite jusqu'au panneau indiquant la **12 chapelle Nossa Senhora**



**do Livramento** (Notre-Dame-de-la-Délivrance). Poursuivez dans cette direction et en arrivant au bout de la route, tournez à droite puis immédiatement à gauche. À environ 70 mètres, se trouve ladite chapelle, datant de 1708 et comprenant une porte simple, surmontée d'un fronton courbe entouré de deux clochers. Son intérieur contient un autel baroque construit avec des marbres de l'Algarve.

Revenez à Tavira par la route E.R. 125, prenez la direction de Vila Real de Santo António, passez quatre ronds-points et, sur le dernier prenez la première sortie en direction de Tavira, continuez jusqu'au prochain rond-point et centre commercial (à droite) et prenez la direction du Parc Naturel de la Ria Formosa/Forte do Rato (troisième sortie). Au cours de ce trajet, contemplez les marais salants, très fréquentés au printemps par les flamants roses et d'autres espèces. Prenez la direction de l'hôtel Albacora et du bâtiment Arraial Ferreira Neto, un ancien bâtiment de soutien à la pêche au thon, conçu par l'ingénieur Sena Lino, en 1943, qui abrite le **13 Núcleo Museológico da Pesca do Atum** (Centre

muséologique de la pêche au thon), qui décrit la capture du thon, la vie des pêcheurs et de leurs familles sur ce lieu. Au retour, par le même chemin, vous trouverez, à votre droite, le fort **14 Forte do Rato**, érigé sous le règne du roi Sebastião I<sup>er</sup> de Portugal, en vue de protéger à la fois l'entrée du port et la ville de Tavira. Lorsque vous arriverez sur le dernier rond-point que vous avez contourné, prenez la direction du centre de Tavira (Mercado municipal – marché municipal), au rond-point suivant, suivez la direction du **15 Mercado Municipal** et tournez immédiatement à gauche passez sur le pont Ponte dos Descobrimentos, où se trouve, du côté gauche, le Mercado Municipal, espace où il est possible d'acheter quelques produits locaux.



Fort do Rato

Marché Municipal de Tavira

Centre muséologique de la pêche au thon

Hotel Vila Galé Albacora

+351 281 380 800

Contactez l'hôtel

Centre muséologique de la pêche au thon





PARCOURS

# Promenade en bord de mer et à travers les montagnes

PAGE 50

1 Marché Municipal

2 Église Nossa Senhora do Mar

3 Quartier SAAL

PAGE 53

4 Zone riveraine de Cabanas / Quai d'embarquement

5 Plage de Cabanas

6 Forteresse de São João da Barra

PAGE 54

7 Église Nossa Senhora da Conceição

8 Parc de loisir

PAGE 57

9 Eira Pelada (Corte António Martins)

10 Serro Alto

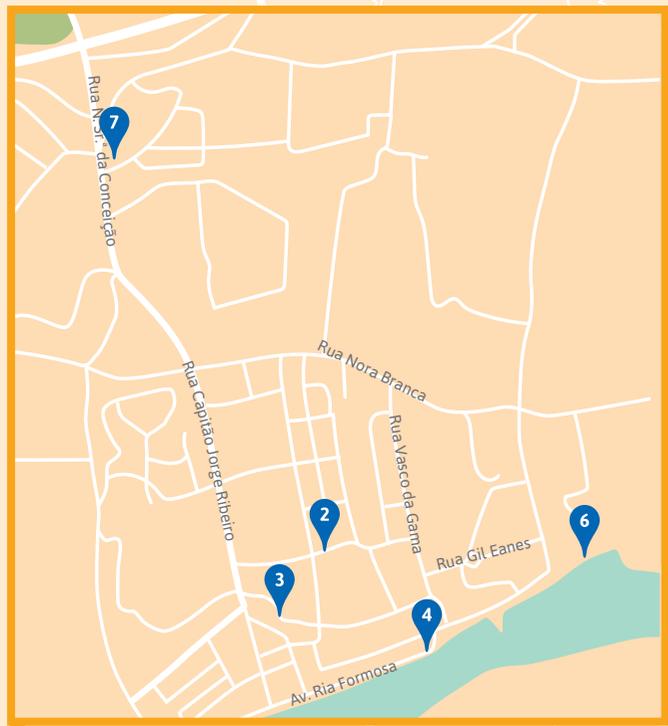
PAGE 58

11 Barragem (Barrage) de Malhada do Peres

12 Périmètre de forêt de Conceição

13 Ancien pont

Parcours d'environ 51 km



## Promenade en bord de mer et à travers les montagnes

(Cabanas et Conceição)

Au départ du **1 Mercado Municipal** (marché municipal), traversez le pont Ponte dos Descobrimentos et allez en face jusqu'au rond-point près du centre commercial. Continuez en direction de la route ER 125 et tournez en direction de Vila Real de Santo António.

En arrivant à Conceição de Tavira, vous trouverez un rond-point orné d'un golfeur, prenez la première sortie à droite, allez en face et entrez, après le passage à niveau, dans la ville de Cabanas.

L'origine du nom de cette terre remonte à 1734, au moment de la création de l'usine de thon. Dans le cadre de cette activité, les premières «cabanes» sont apparues, indispensables au stockage des équipements de pêche et à l'hébergement des pêcheurs. Aujourd'hui, la ville vit essentiellement de la pêche et de l'industrie du tourisme.

En entrant à Cabanas, prenez la direction de la mer et, avant d'y arriver, tournez à gauche sur la rue José Branquinho (côté opposé à l'entrée du village Pedras da Rainha). Tournez ensuite à droite, sur la rue Raul Brandão et, à quelques mètres, découvrez, sur votre gauche, **2 l'église Nossa Senhora do Mar** (Notre-Dame-de-la-Mer).

Cette église a été agrandie au mois de juin 2008. La conception architecturale d'agrandissement et la rénovation de l'espace reposent sur l'image d'un bateau, en référence à l'activité de pêche de la ville.

Au terme de cette visite, tournez à droite, sur la



Pêcheur réparant des arts de pêche

Église Nossa Senhora do Mar (page de droite)





rue Ormerindo Sousa Bagarrão, et passez près du **3 quartier «Amigos Unidos de Cabanas»** (Amis unis de Cabanas), aussi appelé quartier «Serviço de Apoio Ambulatório Local - S.A.A.L» (Service d'assistance ambulatoire locale), qui se trouve à gauche. Celui-ci a été construit par la population immédiatement après la Révolution des Œillets (25 avril 1974). Son histoire se mêle aux expériences de la mer et des marées d'une communauté, majoritairement, de pêcheurs.

Au bout de la rue Ormerindo Sousa Bagarrão, tournez à gauche en direction de la zone riveraine de Cabanas. Garez votre voiture et faites une promenade à pied, admirez le paysage relaxant de la Ria Formosa et de l'île de Cabanas ou détendez-vous simplement sur l'une des esplanades à proximité de la Ria. Le long de la rive, se trouve le **4 quai d'embarquement** vous permettant de traverser en bateau la Ria Formosa jusqu'à la **5 plage de Cabanas-mar**. Savourez ce moment de détente et profitez du soleil et de la mer.

Revenez en empruntant la rue da Fortaleza, où il est possible d'admirer la **6 Forteresse de São João da Barra**, construite en 1656 sur ordre du comte Val de Reis, sous le règne de João IV et reconstruite en 1793. Cet exemplaire d'architecture militaire portugaise est actuellement une propriété privée.

Zone riveraine de Cabanas (page de gauche)



Quai d'embarquement

Forteresse de São João da Barra (en bas)



Prenez à gauche par la rue Gil Eanes, puis, au bout de la rue, tournez à droite sur la rue Vasco da Gama. Tournez ensuite à gauche sur la rue da Nora Branca jusqu'à atteindre la route principale, puis tournez à droite.

Après le passage à niveau, revenez à Conceição de Tavira. Les premières références à l'existence de Conceição remontent à 1518 et figurent dans un écrit des visiteurs de l'Ordre de Santiago (Saint Jacques).

À proximité de la route, admirez la magnifique **7** **église Nossa Senhora da Conceição** (Notre-Dame-de-la-Conception), du XVI<sup>ème</sup> siècle. S'y distingue la chapelle principale recouverte d'une voûte d'arête, dont la clef présente les armes de l'Ordre de Santiago (Saint Jacques). Sur la façade principale, s'ouvre un portail à la décoration de style gothique tardif manuélin et surmonté d'un fronton issu des interventions du XVIII<sup>ème</sup> siècle, qui lui confèrent des formes baroques.

Après l'église, tournez à droite sur la rue 25 de Abril, traversez le village de Conceição et, au bout de cette rue à gauche, au carrefour, prenez la direction de Vila Real de Santo António, puis 300 mètres environ après, tournez à gauche en direction de Cumeada/Mata da Conceição.

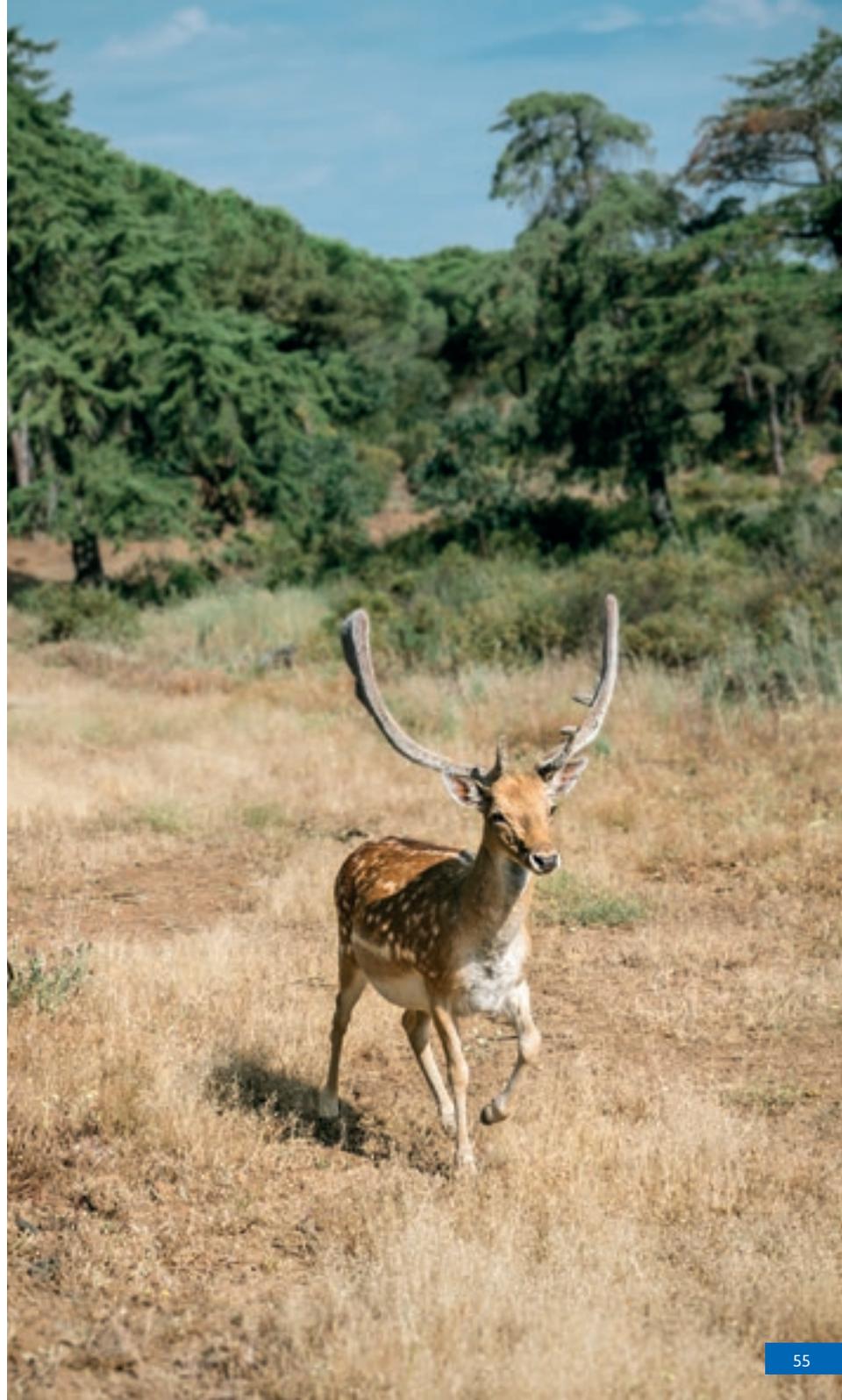
Au carrefour situé à environ 1300 mètres, suivez les panneaux indiquant **8** **Parque de Lazer** (parc de loisir) jusqu'au prochain carrefour. Là, tournez à gauche en direction au parc de loisir. Traversez le village de Santa Rita et continuez tout droit. Le parc de loisir se trouve à environ 1 km.

Le parc, de 40 hectares, abrite diverses espèces d'arbres et de faune cynégétique, quatre petits barrages, un parc pour enfants, des installations



Portail de l'église Nossa Senhora da Conceição

Daims dans le parc de loisir (page de droite)





sanitaires, une aire de pique-nique et quatre sentiers, dûment signalisés.

Après avoir joui d'un moment de détente et profité de cet espace naturel, prenez la direction de Rocha dos Corvos, sur environ 2 km, par la route en terre battue qui se trouve près du parc. Continuez en face, passez par le mont Rocha dos Corvos et, au bout du chemin, tournez à droite et accédez à une route asphaltée. Le long du parcours, profitez-en pour observer le paysage qui compte quelques monts, tels que Malhada da Figueira, Champana et **9 Eira Pelada** (Corte António Martins). Tournez ensuite à gauche, en direction à Faz-Fato. Sur ce trajet, vous trouverez quelques-unes des anciennes écoles primaires, construites dans les années 40/50, et transformées aujourd'hui en sièges d'associations.

Avancez sur près de 3 Km, sur votre gauche, où vous verrez certains panneaux indiquant Faz Fato, Vale de Ebros, Cintados et Estorninhos. Tournez alors et prenez la route principale. Tournez à gauche lorsque vous verrez les panneaux de Vale de Ebros et Campeiros, et suivez cette route. Au cours de ce parcours, admirez les magnifiques vues panoramiques au sud. Dirigez-vous vers le mont de Vale de Ebros, traversez-le puis empruntez une route en terre battue en direction de Berberia et Estorninhos.

Point de vue du parc de loisir (page de gauche)

Serro alto (en bas)



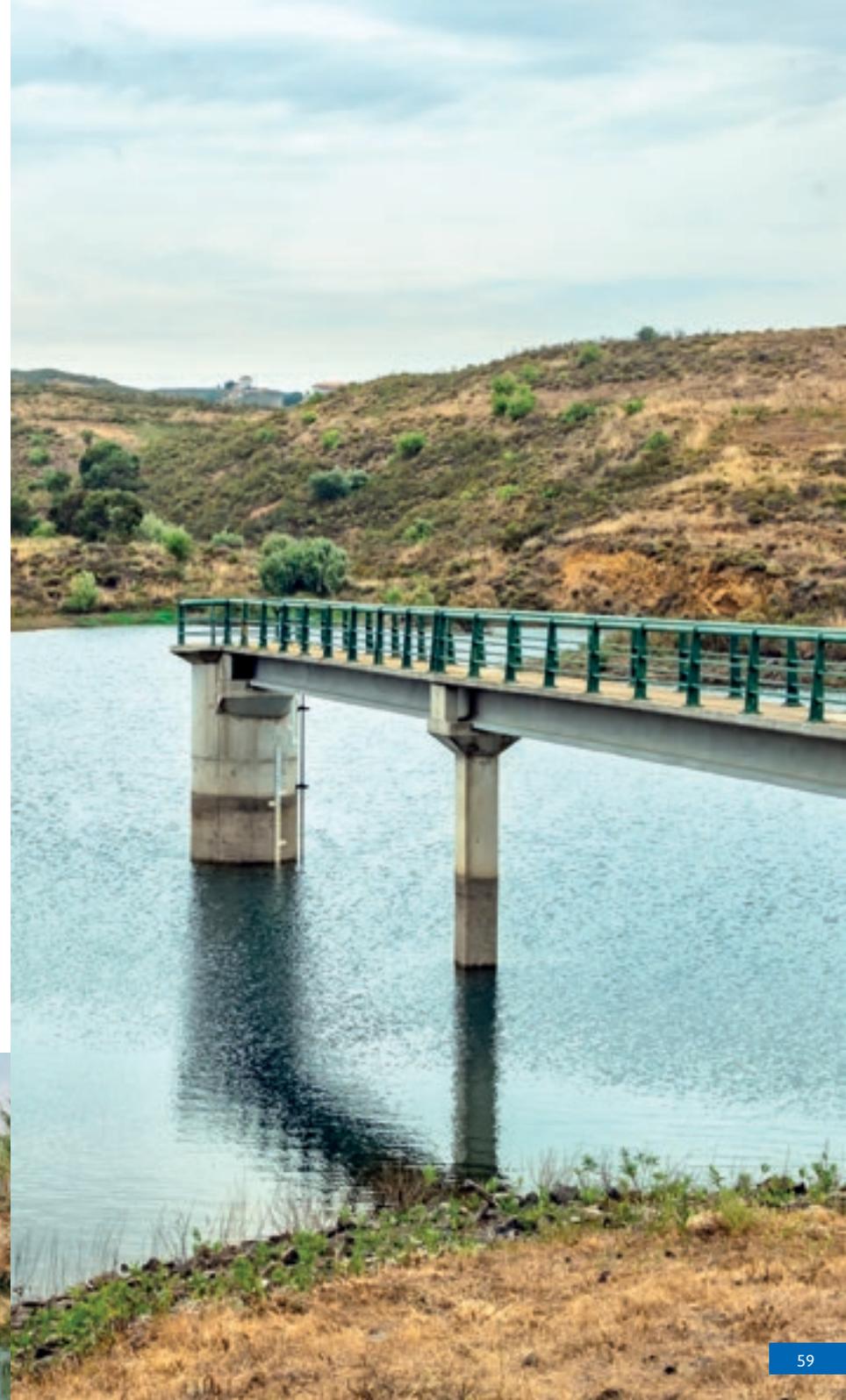
Après Vale de Ebros, parcourez 3 km jusqu'à découvrir, à droite, une montée accessible par une route en terre battue, **10 Serro Alto** au bout de laquelle vous pourrez profiter d'une vue spectaculaire sur la Serra do Caldeirão au nord et sur la côte au sud.

Revenez en empruntant le même chemin et prenez la direction d'Estorninhos, puis tournez à droite pour arriver sur une route asphaltée en direction à Conceição. Traversez ce village, Monte da Estrada, Vale Rosado et Eirões. Dans ce dernier centre urbain, tournez à droite en direction du barrage **11 Barrage de Malhada do Peres**.

Après avoir traversé Malhada do Peres, prenez la première route à droite (route en terre battue), près d'une rivière. Reposez-vous et tentez observer quelques animaux de chasse. Reprenez la même route jusqu'à Eirões, puis prenez à droite vers Conceição. Au cours de ce parcours, traversez Eiras par le **12 périmètre de forêt de Conceição** et Solteiras. Au carrefour, prenez à droite en direction de Almargem/Tavira. À environ 2 Km de distance, vous trouverez un **13 ancien pont**, éventuellement reconstruit au XVII<sup>ème</sup> siècle. Traversez-le, tournez à gauche jusqu'à la route ER 125, puis prenez à droite en direction de Tavira.

Barrage de Malhada do Peres (page de droite)

Pont du XVII<sup>ème</sup> siècle (en bas)





PARCOURS

## Entre platibandas (débords de toit) et des oliveraires

- PAGE 62
- 1 Rond-point da Vela
  - 2 Puits da Sinagoga
  - 3 Église paroissiale de Santo Estevão
- PAGE 66
- 4 Núcleo Expositivo da Cooperativa de Santa Catarina da Fonte do Bispo (Centre d'exposition de la Coopérative de Santa Catarina)
  - 5 Église paroissiale de Santa Catarina da Fonte do Bispo
- PAGE 68
- 6 Porto Carvalhoso
  - 7 Alcaria do Cume
- Reprenez le même chemin pour le retour ou:
- PAGE 69
- 8 Umbria
- Allez en face ou:
- 9 Eiras Altas
  - 10 Fontaine des chèvres
  - 11 Fleuve Séqua/Gilão

Parcours d'environ: 65 km



## Entre Platibandas (débords de toit) et des oliveraires

(Santo Estevão et Santa Catarina da Fonte do Bispo)

Depuis le rond-point **1 Rotunda da Vela** sur la route ER 125, prenez la direction d’Olhão puis à 300 mètres, tournez à droite en direction de Santo Estevão. Admirez les champs d’amandiers et de caroubiers. Près de 4 kilomètres plus loin, sur la gauche, vous trouverez le lieu-dit **2 Poço de Sinagoga** (Puits). Continuez sur 900 mètres jusqu’à une bifurcation, puis prenez à droite et rejoignez le village de Santo Estevão. En arrivant, visitez **3 l’église paroissiale** date de construction n’est pas connue mais qui existait déjà à la fin du XVI<sup>ème</sup> siècle, comme en attestent les registres. Il s’agit d’une église à nef unique comprenant trois chapelles et dont les images datent des XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles. Um image du saint patron, Santo Estevão (saint Étienne), orne la niche centrale du maître-autel. Il est également possible d’observer sur le sol de l’église quelques sépultures datant du début du XVII<sup>ème</sup> siècle. La sacristie compte un magnifique chapier en bois.

Sur la place Dr. Carlos Picoito (parvis de l’église), admirez l’ensemble des maisons aux alentours dont les magnifiques débords de toit, conçus à l’époque par de véritables artistes, ont été préservés. Habituellement, seules les personnes plus aisées étaient en mesure de commander l’exécution de tels ouvrages.

À proximité de l’église se trouve un puits public, ouvert en 1875 puis comblé en 1926. Il s’agit de l’un des huit puits que le Conseil de paroisse

Maître-autel de l’église paroissiale de Santo Estevão (page de droite)



Maison avec platibanda (débord de toit)





a fait creuser au cours du XIX<sup>ème</sup> siècle pour approvisionner la population en eau. Près du puits, comme pour tous les autres puits, il existait des abreuvoirs en pierre, où les agriculteurs amenaient quotidiennement, au petit matin et en fin de journée, leur animaux pour assouvir leur soif.



Puits public de 1875

Reprenez votre parcours en direction de Santa Catarina da Fonte do Bispo, en suivant la plaque près de la pharmacie qui indique l'autoroute A22. En arrivant à une bifurcation, prenez la route à gauche. Poursuivez en direction de Monte Agudo, admirez le paysage, typique de l'Algarve, recouvert de vergers non irrigués traditionnels aux arbres centenaires, allant des caroubiers aux figuiers, en passant par les oliviers et les amandiers. D'après les registres, cette paroisse civile fut très riche en chasse et, en tant que zone rurale, les agriculteurs vivaient de la production de caroube, d'amande, d'huile d'olive (la paroisse civile comptait jusqu'à huit moulins à huile), de vin, de bois, de charbon et de chaux. Les maisons typiques de l'arrière-pays, appelé *barrocal*, éparpillées à travers les monts, avaient la particularité de disposer d'un four à pain et d'une citerne pour la consommation en eau de la maison.

Vue aérienne de Santa Catarina da Fonte do Bispo (page de gauche)

En arrivant au croisement 4 estradas/ routes, prenez la direction de São Brás de Alportel. Le long du chemin, sur la droite (Vale da Assêca), vous pourrez voir quelques tuileries. Cette zone riche en sols calcaires et argileux a favorisé le développement de l'artisanat et de l'industrie céramique. Divers matériaux utilisés dans la construction algarvienne (méditerranéenne) y sont fabriqués: la tuile mauresque, le carrelage,



Fabricant de tuiles

les carreaux de faïence et la brique pleine. Vous découvrirez d'abord Fonte do Bispo, puis Santa Catarina. Le village, dont la sainte patronne est Santa Catarina (Sainte Catherine), est entouré de figuiers, d'oliviers, d'amandiers et de vergers qui contribuent en grande partie à la production d'huile d'olive, de liqueurs et d'eaux-de-vie.

À l'entrée de Santa Catarina da Fonte do Bispo, à droite, vous trouverez le **4 Núcleo Expositivo da Cooperativa de Santa Catarina da Fonte do Bispo** (Centre d'exposition de la Coopérative de Santa Catarina da Fonte do Bispo) qui conserve un ancien pressoir industriel et où le visiteur découvre le passé de l'activité oléicole, la reconstitution du processus de fabrication de l'huile d'olive et la fonctionnalité sur la chaîne de production. Prenez la direction du centre du village. Garez votre voiture, parcourez les rues étroites et admirez **5 l'église paroissiale de Santa Catarina da Fonte do Bispo**, datant du XVI<sup>ème</sup> siècle, construite à l'origine selon les formes manuelles, alliées par la suite au modèle Renaissance. Au XVIII<sup>ème</sup> siècle, les travaux de rénovation menés à bien ont apporté des formes baroques au sommet de la façade. La toile «Juízo Final» (Jugement dernier) orne l'intérieur, composé de trois nefs.

📍 Centre d'exposition de la Coopérative de Santa Catarina

☎ +351 281.971.121

📞 Contacter la Coopérative

Centre d'exposition de la Coopérative de Santa Catarina da Fonte do Bispo (page de droite)



Église paroissiale de Santa Catarina da Fonte do Bispo

Montagnes (en bas)



Si vous souhaitez partir à la découverte de l'authentique région de montagnes, prenez la voiture jusqu'au bout de la rue 1° de Maio, tournez à droite en direction de São Brás de Alportel, puis, près de 100 mètres plus loin, prenez la direction de **6 Porto Carvalhoso**. En continuant dans cette direction, entamez un voyage à travers de magnifiques paysages. Vous verrez le long du parcours des plaques indiquant quelques monts typiques tels que: Alqueivinho, Malhada do Nobre, Bemparece, Água de Tábuas (où vous pourrez vous détendre dans l'aire de pique-nique), Cruzes, Malhada do Judeu, Alcorvel, Eira do Lobo, Funchal, Amendoeira et Alcaria Fria. Si vous avez envie de découvrir l'un de ces monts, faites un détour puis reprenez le même chemin en direction à **7 Alcaria do Cume**, le point le plus élevé de la municipalité de Tavira, s'élevant à 535 mètres. À cet endroit, profitez-en pour admirer la vue panoramique et vous reposer. Reprenez ensuite la même route jusqu'à Santa Catarina da Fonte do Bispo, ou continuez sur 400 mètres environ. Tournez à droite et redescendez par une route en terre battue, en passant par Carvalhal, Malhada do Rico, Eira do Lobo, **8 Umbria**, où se trouve une aire de pique-nique. Prenez alors



Orangeriaie

Alcaria do Cume  
(en bas)

à gauche en direction de Morenos. Avant de reprendre la route N270 en direction de Tavira, optez pour l'une de ces possibilités: tourner, à environ 1400 mètres, en direction à **9 Eiras Altas**, et jouir d'une magnifique vue, ou continuer tout droit. Les deux alternatives vont mener à la route N270, où vous devrez tourner en direction de Tavira.

Prenez la direction de la ville jusqu'au croisement des 4 routes, tournez à gauche en direction d'Asseca/Cachopo. Passés 3,3 km, vous découvrirez sur votre droite la **10 Fonte das Cabras** (fontaine des chèvres), construite en 1935 et rénovée en 1963. Cette fontaine a la particularité de ne jamais manquer d'eau, même au cours des années de grande sécheresse. Profitez-en pour vous détendre. Poursuivez votre parcours le long du **11 fleuve Séqua/Gilão**, profitez du paysage recouvert de vergers d'orangers et de figuiers.

La paroisse de Santa Catarina da Fonte do Bispo, vous propose quelques parcours pédestres.

Pour plus d'informations:  
[www.in-loco.pt/pt/percursos-pedestres](http://www.in-loco.pt/pt/percursos-pedestres)



Parcours pédestres





PARCOURS

# À la découverte des traditions et des paysages

PAGE 72

❶ Rond-point da Vela

PAGE 73

❷ Monte da Ribeira

❸ Moulin à vent

PAGE 75

❹ Église paroissiale Santo Estevão

❺ Núcleo Museológico de Cachopo  
(Centre muséologique de Cachopo)

❻ Centre d'exposition Museu do Linho

❼ Fontaine Fonte Férrea

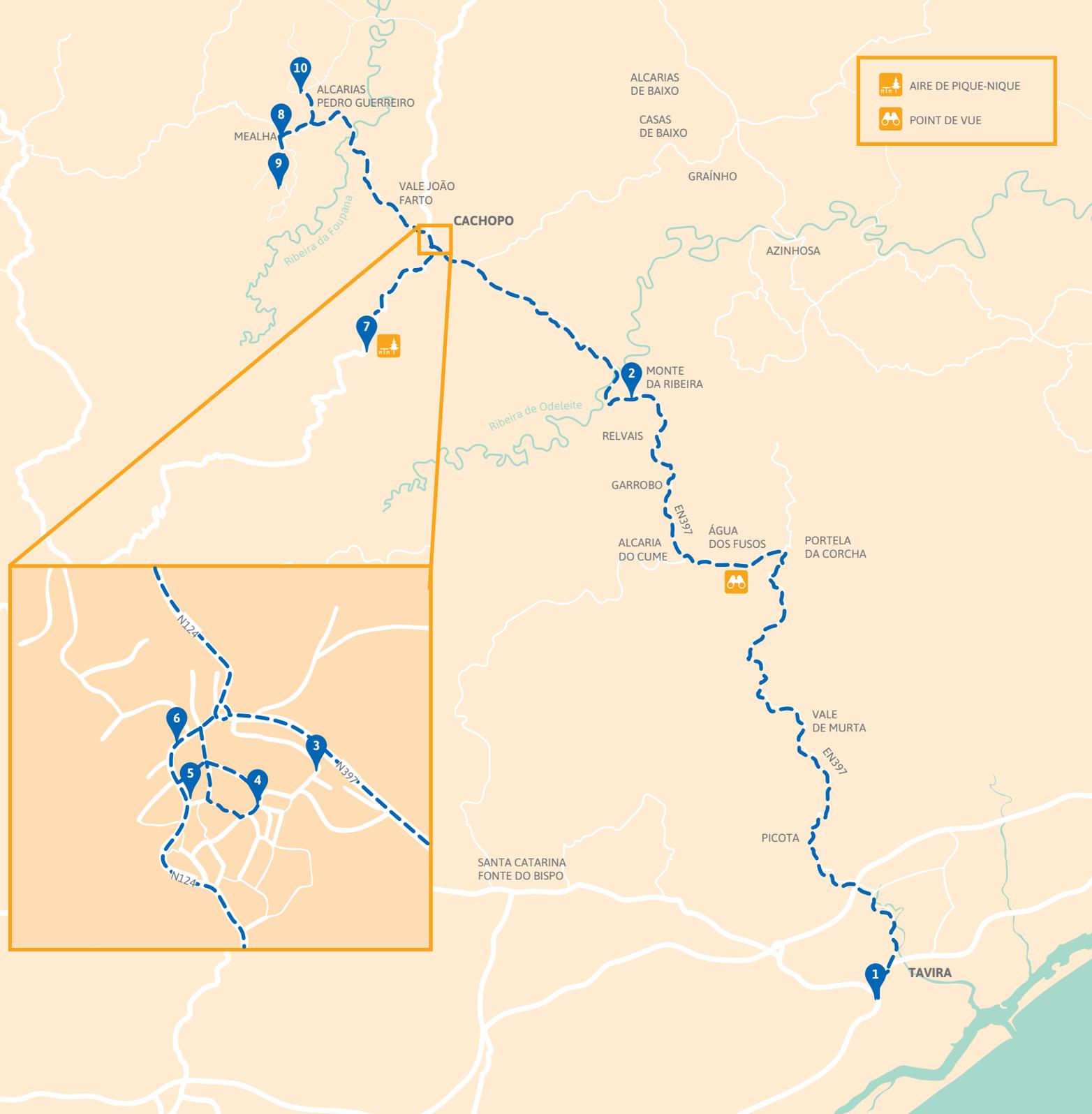
PAGE 76

❽ Monte da Mealha / maisons circulaires

❾ Dolmen Anta das Pedras Altas

❿ Dolmen Anta de Masmorra

Parcours d'environ: 51 km



## À la découverte des traditions et des paysages (Cachopo)

Depuis le rond-point **1 rotunda da vela**, sur la route ER 125, prenez la direction de Vila Real de Santo António. Traversez le pont (ER 125), tournez à gauche et descendez jusqu'au carrefour.

Prenez ensuite à droite en direction de Cachopo. Profitez du voyage le long du fleuve. Près de 4 kilomètres plus loin, vous arriverez à un carrefour et trouverez l'indication de Cachopo à gauche. À partir de là, vous commencerez un parcours d'environ 40 kilomètres menant à la paroisse civile la plus montagnarde de la commune, où vous pourrez découvrir un vaste patrimoine culturel, archéologique et naturel. En prenant la route EN 397, vous trouverez les indications en direction des monts typiques de Picota, Portela da Corcha, Vale da Murta et Garrobo. Au **2 Monte da Ribeira**, jouissez d'une vue sur une magnifique vallée, entre collines et monts. Découvrez également les monts d'Azinhosa, Graínho, Casas Baixas et le Monte de Alcarias de Baixo. Un peu plus loin, vous découvrirez l'architecture de montagne: des maisons de schiste blanchies à la chaux, des fours communautaires, des aires de battage, des fourneaux et des cheminées dentelées.

La paroisse civile de Cachopo est la plus grande de la commune de Tavira, en termes de surface (20 352,65 ha), et comprend près de 37 monts. Ses habitants se consacrent essentiellement à l'agriculture, à l'élevage, à l'apiculture et à la production de liège.

<sup>1</sup> Vous devrez entrer en contact avec junta de Freguesia de Cachopo pour visiter l'espace.

Avant d'entrer dans le village, vous trouverez, à gauche, un **3 moulin à vent**, une construction destinée à la transformation de céréales à partir de l'énergie éolienne et que vous pourrez visiter moyennant une demande préalable<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Vous devrez entrer en contact avec Junta de Freguesia de Cachopo pour visiter l'espace.

En arrivant au village de Cachopo, au croisement, tournez à gauche et gardez votre voiture. Entamez alors une promenade à travers le centre du village. Continuez jusqu'à la place Largo da Igreja et

Moulin à vent





visite **4** **L'église paroissiale Santo Estêvão** (Saint-Étienne). Ce temple, dans le centre du village, a été bâti au début du XVI<sup>ème</sup> siècle à l'initiative des habitants. L'église a subi de grandes modifications au XX<sup>ème</sup> siècle, dans les années 50, et notamment la disparition de la structure d'origine du temple et la modification de tout l'intérieur. En 2007, elle a fait l'objet d'une nouvelle rénovation. Parcourez les rues étroites et typiques du village et rendez-vous à la rue Matos Casaca, où vous pourrez visiter le **5** **Centre muséologique de Cachopo** (Núcleo Museológico de Cachopo), installé dans l'ancienne Casa dos Cantoneiros (Maison des cantonniers). Ce centre ethnographique et anthropologique retrace la culture et les coutumes du peuple de la montagne.<sup>2</sup>

Quelques mètres plus loin, sur la gauche, visitez le centre d'exposition **6** **Museu do Linho** (lin), à proximité du kiosque «O Moinho», qui explique tout le processus, du semis du lin à la fabrication des pièces artisanales.

Après ces visites, prenez la direction de São Brás de Alportel jusqu'à la fontaine **7** **Fonte Férrea** dont le nom dérive de la qualité de ses eaux riches en fer, entourée d'une végétation luxuriante. À cet endroit, reposez-vous ou faites un pique-nique, et s'il fait chaud, profitez de la piscine.

Vue de l'église paroissiale Santo Estêvão (page de gauche)

**Centre muséologique de Cachopo**  
Informations: Centro Paroquial de Cachopo  
☎ +351 289 844 927

<sup>2</sup> Vous devrez entrer en contact avec le Centre paroissial de Cachopo pour visiter l'espace.

**Centre d'exposition Museu do Linho**  
Informations: Junta de Freguesia de Cachopo  
☎ +351 289 844 112



Entrée du parc de loisir de Fonte Férrea

Maisons circulaires  
ou paillers  
(page de droite)

De retour dans le centre de Cachopo, recherchez la déviation vers Monte da Mealha, sous l'indication Vale João Farto. Vous pourrez y contempler des **8 maisons circulaires** (Casas Circulares), des maisons circulaires, communément appelées paillers. Ces constructions en pierre et aux toits en chaume ou paille de seigle, d'origine préhistorique, servent à stocker des aliments pour les animaux. À proximité de Mealha, se trouve une nécropole, le dolmen **9 Anta das Pedras Altas**, monument funéraire du Néolithique, et, à Alcaria Pedro Guerreiro, le dolmen **10 Anta de Masmorra**.



Anta de Masmorra

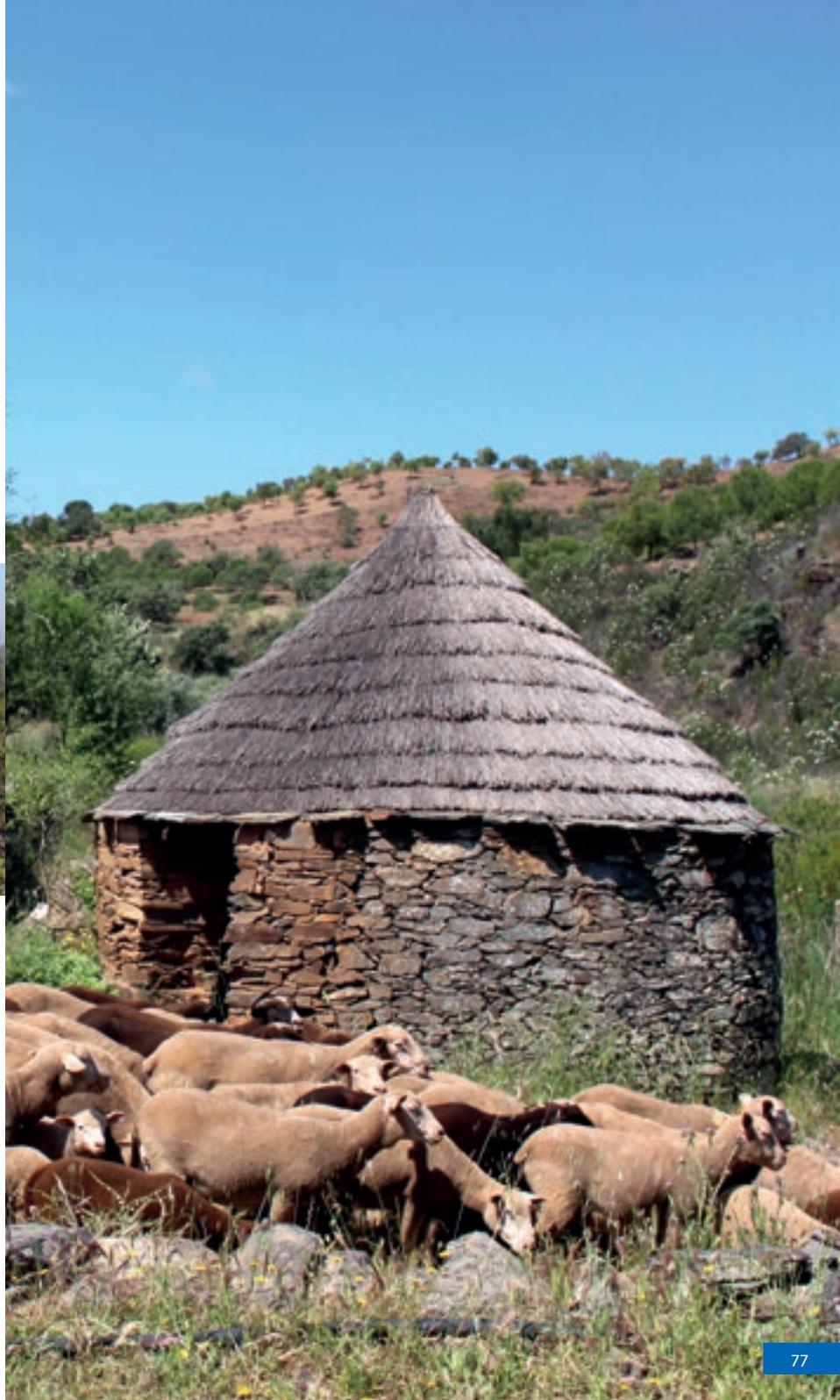
Vous trouverez également dans la paroisse civile de Cachopo quelques parcours pédestres et cyclables. Il incombe aux Centros de Descoberta do Mundo Rural (Centres de découverte du monde rural), situés dans les anciennes écoles primaires, d'apporter l'aide nécessaire aux usagers.

Après avoir profité des paysages et traditions de cette paroisse, rentrez à Tavira!

Pour plus d'informations:

<http://www.in-loco.pt/pt/percursos-pedestres>

<http://www.viaalgarviana.org>



## Parcours nature

La commune de Tavira dispose d'un réseau très diversifié de parcours, dotés d'une énorme diversité paysagère et qui permettent de découvrir les valeurs naturelles et culturelles de la région. En fonction de leur localisation et de leurs caractéristiques, les parcours existants sont propices à des randonnées ou des balades à vélo.



# Via Algarviana



## Via Algarviana

La Via Algarviana est un itinéraire pédestre de longue distance (300 km) classé comme Grande randonnée (GR13), comprenant 14 secteurs, qui commence à Alcoutim et se termine au cap São Vicente, à Vila do Bispo.

Le long du tracé, dans chaque paroisse civile, l'itinéraire passe par les lieux de plus grand intérêt naturel et culturel et à proximité d'établissements d'hébergement et de restauration. Outre sa valeur intrinsèque, la Via Algarviana peut être considérée comme «l'épine dorsale» d'un réseau de parcours pédestres en Algarve qui la complète et crée diverses alternatives, au gré des goûts et des capacités des randonneurs. En ce sens, tous les itinéraires qui croisent le tracé de la Via Algarviana sont divulgués et identifiés sur le terrain, en vue de créer un effet de réseau pouvant renforcer l'attractivité de ce type de produit touristique.

À Tavira (secteurs 4 et 5), le parcours de la Via Algarviana traverse la Serra do Cadeirão, à travers des zones forestières, des lignes d'eau et le village de Cachopo, où de nombreuses traditions du monde rural subsistent. Un parcours audioguidé intègre également la Via Algarviana et bien qu'il ne dispose pas de balises sur place, il est possible d'accéder à toutes les informations grâce à un fichier MP3 ou MP4. Il s'agit du parcours «Anta da Masmorra» qui s'étend sur 3,8 km.

La Via Algarviana peut aussi être parcourue en VTT, étant donné que plus de 90% de son étendue est constitué d'un sol cyclable.

Vous pourrez obtenir les plans de tous les itinéraires sur:  
<http://www.viaalgarviana.org>



## Ecovia de l'Algarve

L'Ecovia parcourt toute la côte de l'Algarve sur une distance de 214 kilomètres, entre le cap São Vicente (Vila do Bispo) et Vila Real de Santo António, et traverse 12 communes.

Un parcours de 23 km, entre Livramento (paroisse civile de Luz / Santo Estêvão) et la paroisse civile de Conceição / Cabanas, permet d'admirer le paysage de la Ria Formosa (qui comprend de vastes marécages, des marais salants et de nombreuses espèces de faune et de flore), les structures défensives de la côte, ainsi que les anciens bâtiments de pêche au thon, aujourd'hui réhabilités et adaptées aux activités de l'hôtellerie et du tourisme.

Il est possible d'assister en ville à une étroite familiarité entre l'ingénierie militaire et l'architecture, issue de l'action d'ingénieurs militaires, comme c'est le cas de la caserne de l'Atalaia et du vieux pont. Cette partie du parcours de Tavira compte différentes caractéristiques / typologies, notamment une voie réservée à des véhicules non motorisés, ainsi qu'un parcours à usage mixte, c'est-à-dire sans séparation physique entre les véhicules motorisés et non motorisés.

Vous pourrez obtenir les plans de tous les itinéraires sur: [www.cm-tavira.pt](http://www.cm-tavira.pt)

# Parcours pédestres

## Parcours pédestres (GR et PR)

Dans les zones de montagnes et du Barrocal, il existe plusieurs parcours, balisés à l'aide d'un ensemble d'équipements, tels que des poteaux et des flèches de direction, des flèches d'information et des panneaux d'interprétation. Ces parcours ont été développés par l'Association In Loco, dans les paroisses civiles de Cachopo et de Santa Catarina da Fonte do Bispo, et disposent de la marque d'homologation attribuée par la Fédération de camping et de montagne du Portugal.

La paroisse civile de Cachopo compte trois chemins de Grande Randonnée (GR) et neuf chemins de Petite Randonnée (PR), tandis que la paroisse civile de Santa Catarina da Fonte do Bispo dispose de six chemins de Petite Randonnée. Tous ces parcours, qui s'insèrent dans un cadre naturel et rural, traversent de petits villages et monts isolés dotés de paysages attrayants et de points d'intérêt, tant sur le plan environnemental que culturel.

Vous pourrez obtenir les plans de tous les itinéraires sur:  
<http://www.in-loco.pt>





**Pour plus d'informations:**

[www.tavira.pt](http://www.tavira.pt)



DESCUBRA **TAVIRA**



**Distribution gratuite**

COFINANÇÉ PAR:

